

高等教育과 國際協力

—아시아 태평양 지역을 중심으로—

趙 宣 濟
(文教部 教育協力課長)

여기에서는 「유네스코 아시아 태평양 지역 고등교육 발전 협력사업」과 유네스코 아시아 태평양 지역 고등교육 협력 상호 인정에 관한 국가간 협력 체결 회의」의 내용을 밝히고, 地域間 國家間의 국제 협력 내용을 소개하여 관심 있는 분들의 참여를 촉구하고자 한다.

I. 머리말

오늘날 세계의 모든 나라들은 치열한 競爭 속에서 發展을 향한 意志를 불태우고 있다.

交通·通信手段의 발달로 可視的인 면에서도 국가간 거리가 가까워졌을 뿐 아니라, 상호 접촉 빈도가 많아짐에 따라 比較認識의 정도가 높아지고 예리해졌다. 이에 따라 자기 나라의 현재 상황과 國際社會에서의 위치를 철저히 인식하게 된다. 이는 다시 生存의 조건으로서의 國際競爭力을 획득하기 위한 노력을 촉발시키게 된다.

이러한 循環 과정들이 一回의이거나 長期的인 기간을 두고 일어나기보다는 同時多發의이고 숨가쁜 시간 경쟁 속에서 진행되는데 예를 들어 반도체 技術의 발전 과정을 생각할 수 있겠다.

그러나 이러한 경쟁은 獨自的으로만 추구될 수 있는 것이 아니고 상대적이고 상호 보완적인 면을 동시에 가지고 있기에 國際協力の 필요성이 또한 강조되게 된다.

선진 尖端技術을 보유한 나라들은 그 know-how를 지키기 위해 필사적인 노력도 하게 되지만 거기에 이르기까지의 과정에서 상호 협력은 불가피하기 때문이다.

이러한 협력 관계는 순수한 技術協力の 형태를 띠는 경우에도 高等教育 과정에서 열매 맺어지는 것이기에, 결국은 고등교육의 국제협력으로 귀결된다고 할 수 있다. 이는 自然科學分野만이 아니라 人文·社會科學의 분야도 마찬가지라 하겠다. 그러기에 고등교육의 국제협력은 그 중요성을 아무리 강조해도 부족하다 하겠으며, 日本 같은 나라에서는 文教部내에 學術과 國際協력이 연결되어 學術國際局이 구성되어 있다.

다른 여러 나라들도 이러한 중요성을 인식하고 있기에 고등교육에 관한 地域協力이나 國際協力の 방안을 모색하고 있다.

여기에서는 「유네스코 아시아 태평양 지역 高等教育發展 協力事業」(Regional Co-operative Programme in Higher Education for Development in Asia and the Pacific)과 「유네스코 아

시아 태평양 지역 高等教育學歷 相互認定에 관한 國家間 協約締結會議」(Regional Convention on the Recognition of Studies, Diplomas and Degrees in Higher Education in Asia and the Pacific)」의 내용을 소개하고, 地域間 國家間의 국제협력 내용을 안내하여 관심 있는 분들의 참여를 촉구하고자 한다.

II. 유네스코 아시아 태평양 지역 高等教育發展 協力事業

1. 背景

이의 시작은 1978년 7월 24일~8월 2일에 스리랑카의 콜롬보에서 열렸던 제4차 亞太地域 文敎長官會議에서 建議案으로 채택되었다. '建議 20'은 고등교육의 革新을 위한 地域 프로그램의 개발을 위해 研究團을 구성하도록 유네스코에 건의한다는 것이었다. 이에 따라 유네스코 제20차 總會(1979년, 파리)에서 研究團 구성을 결의하였다. 이 결의에 의하여 1980년 2월 19일~25일에 研究團(Study Group)會議가 방콕에서 열렸고 다음과 같은 결론 및 勸告事項을 채택하였다.

가. 地域내 고등교육기관들의 상호협력을 포함한 政府間協力を 증진시키기 위한 적절한 조치가 있어야 한다. 이에선 현존하는 대학들 사이의 계획이 참조되고 중시되어야 한다.

나. 財政的인 또는 다른 형태의 支援들이 고등교육기관내 人士들의 훈련과 交換計劃에 증가되어야 한다.

다. 특별히 大學院과 研究事業分野에서 외국인 학생들에게 어떤 제약이 가해지는 것은 각 정부내에서 배제되어야 한다. 국경을 사이에 둔 장벽들을 제거하기 위한 어떠한 노력들이 형성되어야 하고 이러한 노력들이 결실을 맺어간다는 報告內容을 얻을 수 있도록 어떤 機構가 구성되기 바란다.

라. 고등교육 분야의 개인적인 기관에서부터 國際的인 기관들 사이에 상호 연결되고 그러한 인식이 高揚되기 위해 필요한 조치가 요망된다.

마. 제 4차 亞太地域 文敎長官會議에서 제시된 대로 회원국들의 모든 종류의 고등 교육기관들이 상호 의견을 교환하고 협조할 수 있도록 유

네스코 본부와 협력하여 亞·太地域의 高等教育 協議機構 구성을 제의한다.

同 研究團 보고에 따라 유네스코 亞·太地域 事務處(ROEAP, Regional Office for Education in Asia and the Pacific, Bangkok)는 유엔개발기금(UNDP)의 지원으로 1981년 2월 23일~28일에 뉴델리에서 政府間 調整委員會會議를 가졌다.

2. 事業計劃

1981년 7월 27일~8월 1일에는 싱가포르에서 1982~86년까지의 地域協力事業計劃을 협의키 위해 RIHED(Regional Institute of Higher Education)와 공동으로 회의를 갖고 事業計劃를 작성하였는 바 그 내용은 다음과 같다.

가. 事業의 目標과 當面課題

1) 事業目標

- 高等教育制度의 질을 향상시키기 위한 國家의 能力을 신장하고, 이를 통해 國家의 사회적 경제적 발전에 기여하게 한다.
- 知識의 共有와 발전을 돕는다.
- 國家·國民간의 상호 理解와 존중을 증진한다.

2) 當面課題

- 고등교육의 革新的 발전에 관한 다음과 같은 각국의 經驗과 專門의 識見의 교환을 촉진한다.

가) 고등교육과 사회·경제발전 사이의 연계 강화에 관련된 經驗과 識見

나) 形式的·非形式的인 敎育構造와 방법을 통한 고등교육의 기회 확대에 관련된 經驗과 識見

다) 고등교육의 내용, 그 진행 과정 등에 대한 再敎育에 관련된 經驗과 識見

- 高等教育制度의 生産性, 效率性, 適合性을 증진시키기 위해 敎育기관的 水準과 敎育제도적 차원에서 고등 敎育이 政策, 企劃, 管理에 관한 지식과 기술의 발전 및 그 적용에 기여하도록 한다.

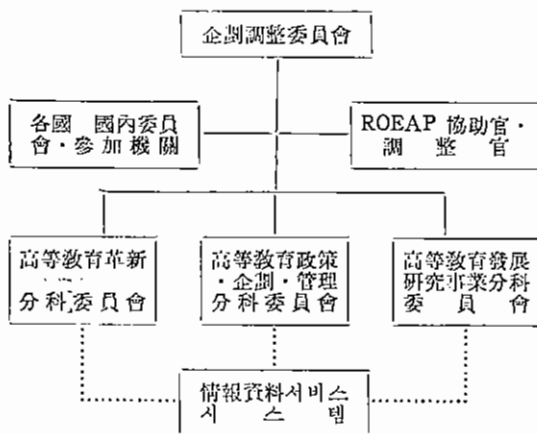
- 參加國간의 협력하에 수행되는 조사 연구를 통해서 地域的 國家들의 사회·경제적 맥락 속에서 고등敎育이 지닌 문제점 및 그 역할에 관한 지식을 발전시키고 그 이해를 증진시킨다.
- 고등敎育제도 및 고등敎育의 문제점과 발전에

관한 情報 및 資料의 국가간 교환을 촉진한다.
이 회의에서는 地域內 고등교육에 있어서의 몇 가지 중요한 문제점들을 다음과 같이 도출하였다.

- Pressure of increasing demand for higher education
- Inadequate provision of staff
- Medium of instruction
- Textbooks
- Resistance to innovation
- Student unrest
- Demand for relevance
- Graduate unemployment
- Participation in policy-making
- Regional and international co-operation

3) 事業推進組織

가) 體系



나) 構成과 任務

① 企劃調整委員會 (Programme Co-ordination Committee)

- 임무: 전체 사업의 정기적 평가·감독·조정
- 구성: 분과위원장
각 분과 대표 1인
ROEAP 대표

② 分科委員會

- 임무: 사업의 계획·전개·조정
- 구성: 분과위원장
각 프로젝트 그룹 조정관

※ 회의에서는 세 개의 consortium 을 구성하여 사업을 진행시키도록 하였다.

그것은 Innovation in Higher Education, Policy, Planning and Management in Higher Education, Special Research Studies in Higher Education for Development 이다.

② 참여국의 임무

- 국내 수준의 사업 추진을 위한 국내 위원회 또는 유사기구 설치
- 국내 協力機關을 선정

다) 事業計劃

① 事業群A : 고등교육 革新

i) 새로운 형태의 고등교육기관 설치: 地域社會大學, 開放大學, 大學分校, 教養大學, 通信大學, 放送大學 등

ii) 새로운 學術 프로그램 開發: rural doctors, graduate volunteers, environmental study programmes, work-study programmes, new admission procedures, education resource centers, adoption of credit systems both academic and service, individualized learning systems, ladder-type qualifications, aptitude tests, career information, human rights curricula 등

(2) 事業群B : 高等教育政策, 企劃, 管理

i) 고등교육기관의 측면

- 대학 행정의 質과 능력 향상
- 고등교육기관의 계획·분석·평가체제
- 고등교육기관의 情報管理 시스템
- 대학 行政要員의 훈련과 學生指導 활동

ii) 고등교육 制度上的 측면

- 국가의 고등교육 계획과 資金 조달 기관 및 개별 고등교육기관 사이의 연계 문제
- 국가 政策樹立에 있어서의 고등교육기관의 역할
- 人力需給計劃
- 교육과정과 國家的·地域的 요구 사이의 적절성 조정
- 다양한 형태의 고등교육기관의 역할과 고등교육기관 상호간의 관계
- 教育機會의 확대와 자원 활용의 효율성 증진을 위한 학생에 대한 경제적 지원 문제

③ 事業群 C : 발전을 위한 고등교육에 관한 특별연구

- 고등교육과 사회발전과의 연계 (人力需給計劃, 雇傭문제 등에 관한 고등교육 정책 수립)
- 고등교육에의 요구 상승과 그에 따른 機會 均등의 문제 (入學制度, 고등교육의 中央集中化와 地方 分散化의 문제)
- 지식의 폭발과 급변에 대한 적응의 문제
- 기타 실제적인 문제 (教育資料 및 施設開發, 母國語 교재 개발 등)

④ 事業群 D : 지역내 정보 및 자료 서비스

- 저자, 서명 목록 또는 다른 정보 매체의 정기적 발간
- 고등교육을 위한 국내 情報 및 자료 서비스 발전에 협조하는 資源人士의 국가적 교환

3. 韓國 參與現況

이 事業의 구성을 제기한 1978년 콜롬보 文教長官會議에는 그 당시 朴贊鉉 文教部長官과 韓國 유네스코 事務總長, 韓國教育開發院 辛世浩 副院長 및 文教部 國際教育課長인 筆者와, 유네스코 鄭斗鎔 部長 등이 참석하였다.

1980년 방콕의 研究團會議에는 文教部 留學生課長으로 있던 筆者가 참석하였으며 1981년 싱가포르의 事業準備會議에는 高麗大學校 金鎮萬 教授가 참가하였다.

유네스코 韓國委員會에서는 이 事業計劃과 ROEAP의 요청에 따라서 동 사업의 국내 參加機關으로서 각 分科別로 세 기관을 결정하였으며, 이들을 중심으로 地域事業參與 및 국내 관련활동을 추진하고 점차적으로 참여기관 확대, 국내 委員會 구성 등의 보다 적극적이고 광범위한 참여를 하게 될 것이다.

- 高等教育革新分科 : 서울大 教育研究所
- 高等教育管理分科 : 延世大 教育研究所
- 高等教育發展 研究事業分科 : 高麗大 教育問題 研究所

同 地域事業의 세 분과는 각각 分科委員會를 개최하여 구체적인 研究事業의 주제를 5~10개씩 선정하여 앞으로 UNDP의 資金協助 아래 사업을 추진할 예정인 바 참석 人士는 다음과

같다.

- 高等教育革新分科(1982. 8. 31~9. 7 방콕) : 延世大 이성호 교수
- 高等教育 管理分科(1983. 2. 28~3. 5 방콕) : 서울大 차경수 교수
- 高等教育 發展研究分科(1983. 2. 28~3. 5 방콕) : 文教部 조선제 學術振興課長

1983년 방콕 회의에서 필자는 韓國에 大學教育協議會가 구성되어 활동하고 있음을 Country Report에서 소개하고 각 분과위원회에 참가기관으로서 참여시킬 것을 촉구하였고 이에 따라 1984년부터는 韓國大學教育協議會는 3개 분과 공동 參加機關으로 참여하게 되었다.

이에 따라 1984년 11월 5일~16일에는 호주에서 고등교육 教授人力開發에 관한 地域 워크샵에 高麗大 유인종 교수가 참석하였다.

참고로 각 分科별 참여 국가들을 소개한다. 이들 分科에는 각국에서 한 기관만이 아니라 다수의 기관이 참여할 수 있어 4개의 기관이 참가하는 나라들도 있다.

- Consortium on Innovation in Higher Education : 호주, 뱅그라데시, 中共, 印度, 인도네시아, 파키스탄, 파푸아뉴기니아, 필리핀, 韓國, 싱가포르, 베트남, 泰國, 蘇聯
- Consortium on Policy, Planning and Management in Higher Education : 호주, 뱅그라데시, 中共, 印度, 인도네시아, 파키스탄, 파푸아 뉴기니아, 필리핀, 韓國, 싱가포르, 베트남, 泰國
- Consortium on Special Research Studies in Higher Education for Development : 호주, 뱅그라데시, 中共, 印度, 인도네시아, 파키스탄, 파푸아 뉴기니아, 필리핀, 韓國, 싱가포르, 베트남, 泰國

III. 유네스코 아시아 태평양 지역

高等教育學歷 相互認定에 관한 國家間 協約締結會議

1. 協約締結의 目的

이 협약의 기본 취지는 協約締結國간에 고등교육의 學歷-學位, 卒業證書, 修了證 등을 상

호 인정함으로써 教育交流를 원활히 하고 유대를 강화하자는 데 있다. 이는 地域間 協約으로서 장차 기존의 지역 협약과 연계를 시켜 國際協約 締結의 발판을 마련하자는 것이다.

현재까지 5개의 지역 협약이 체결되어 있다.

- 라틴 및 카리브해 지역(1974, 멕시코)
- 아랍 및 지중해 지역(1976, 니스)
- 아랍 지역(1978, 파리)
- 유럽 지역(1979, 파리)
- 아프리카 지역(1981, 아르샤)

2. 會議過程

제21차 유네스코 총회에서 유네스코 亞·太地域 高等教育 學歷 相互認定에 관한 국가간 협력 체결을 위한 회의를 1983년중에 개최기로 결정함에 따라 事務局에서 協約草案을 작성하여 회원국에 의견을 문의하였다.

韓國은 1982년 3월 동 협력안에 대해 원칙적인 수준에서 協約加入을 동의하는 의견을 냈었고, 協約草案 검토를 위한 정부간 專門委員會를 1983년 12월 6일~10일 파리에서 개최하였고 文敎部 學術振興課長으로서 필자가 참석하였다.

同 草案의 기본 정신에 대해서는 한결같이 동의하고 있었기에 커다란 쟁점은 없었으나 부분적인 條項의 수정을 위한 의견 교환과 논란이 있었다. 제일 먼저 소련측이 'equivalence'라는 言句를 題目에서부터 집어 넣고 다른 條項에도 모두 삽입해야 된다는 의견에 대해 호주, 일본, 뉴질랜드 등 대부분의 국가가 유럽지역 회의에서는 제안되었다가 거부되었다는 점과 다른 條項들과의 관련에서 부정적인 의견이 제출되었다. 소련은 국가가 크기도 하지만 유럽과 아시아에 걸쳐 있다는 관계로 해서 유럽쪽 회의에도 참석했었으며 이때에도 'recognition'과 함께 'equivalence'라는 용어도 들어가야 한다는 것을 條件 없이 똑같이 취급해야 한다는 의미인 것 같았다.

회의가 대립되어 進行이 어려워지자 의장(스리랑카 대표)은 이 문제 심의를 위한 小委員會 구성을 제의하였고 소위원회에서는 소련측의 의견은 받아들이지 않되 그 意義는 삽입하기로 합의하였다.

이와는 반대로 이번에는 일본, 호주측에서

고등교육을 받기 위한 學歷 인정의 기간이 국가에 따라 차이를 들어 'to give recognition' 앞에 'to take feasible steps'라는 어귀를 삽입할 것을 주장하였고 이에 대해서도 협약 내용을 약화시킨다고 반대하는 국가들이 있었다.

예를 들어 필리핀 같은 나라는 고등학교까지 11년 교육으로 끝나고 다른 나라들은 12년이 소요되는 차이를 감안해서 그러한 경우에는 1년 정도 어학교육 등 필요한 교육을 받아야 한다는 의견이 제출된 것이다.

필자는 韓國의 입장을 들어 고등교육 前段階의 教育期間단이 이 協約의 유일한 비교 기준임을 들어 일본, 호주에 동조하는 발언을 하였다.

다시 의견이 대립되어 회의는 정회가 선포되고 의견 절충이 있었는바 議長이 機智를 발휘하여, 모든 가능한 조치를 취하는 것이 바로 그 국가가 최선을 다하는 것이라는 當然論理를 설명함으로써 전체 회의에서 수정·삽입되었다. 이러한 事項들 이외에는 특별한 논란 없이 Final Report가 작성되었고 條印을 위한 次期會議가 있을 것임이 예고되었다.

協約締結 회의는 1983년 12월 12일~16일 방콕에서 개최되었고 協約採擇 및 加入署名을 위하여 국가 신임장을 받은 代表團으로 文敎部 鄭泰範 敎職國際局長과 許敬德 敎育研究官이 참석하였다.

여기에서 다시 소련은 同質性의 문제를 들고 나왔으나, 부결되었고 기타 몇 가지 言句修正을 거친 뒤 最終議定書 및 協約을 공식적으로 채택하고 각국 首席代表들이 서명하였다. 韓國은 신임장의 내용에 따라 최종 議定書에만 서명하였다.

3. 協約의 內容

이 協約의 內容을 요약하면 다음과 같다.

<前文>

이 협약 체결의 基本趣旨, 필요성, 배경 및 고려 사항 등이 기술되어 있음.

<第1章 定義(第1條)>

'認定', '中等教育', '高等教育', '部分的 修學' 등에 대한 定義가 기술되어 있음. 協約締結國에서 발행한 수료증, 卒業證書 및 학위의 '認

定'이란 締約當事國에서 이에 상응하는 자격증을 소지한 自國人이 향유하는 권리를 부여하는 것을 의미함.

<第2章 目的(第2條)>

地域國家간 협력 증진, 교육 및 研究資源의 효과적 이용, 학생 및 연구원에 대한 고등교육기관 開放과 學歷 인정, 用語 및 評價基準의 조정과 채택, 學歷 인정에 관한 情報交換體制의 확립 등을 목적으로 하며, 이를 위해서 국가적 국제적 수준의 가능한 조치를 강구함.

<第3章 適用措置(第3條~第7條)>

가. 締約國은 협약 회원국의 자격증 및 學位 소지자가 自國內 고등교육기관에서 수학을 할 수 있도록 가능한 조치를 취함. 단 修學 희망기관의 수용 능력 및 수학 희망자의 수학에 필요한 언어 능력에 따라 入學許可를 고려할 수 있음.

나. 締約國內 就業의 경우 학위 및 자격증이 인정되도록 가능한 조치를 취함.

다. 協約締結國 국민으로서 協約締結國 이외의 국가에서 學歷認定증을 취득한 사람은 所屬國과 수학을 희망하는 국가에서 그 학력이 인정되었을 때에 한해서 이 혜택을 받을 수 있음.

<第4章 遂行機構(第8條~第11條)>

가. 각 締約國은 이 협약의 목적 달성 및 사업 수행을 위하여 국가 기관을 설치하거나 특정 국가기관에 이 업무를 委任하여 문제의 해결책을 강구하고 이 기관의 효율적 업무수행에 필요한 조치를 강구한다.

나. 締約國 대표로 구성되는 地域協議會를 설치·운영하여 事務局은 유네스코 事務局總長에게 위임함. 締約國은 최소한 2년에 1회씩 地域協議會에 보고서를 제출해야 함.

다. 地域協議會는 2년마다 회의를 개최함. 다만 6번째 批准이 있는 지 3개월 후에 첫 회의를 개최함.

<第5章 書類提出(第12條)>

締約國은 고등교육의 학력 및 資格證에 관한 정보 및 서류를 교환함.

<第6章 國際機構와의 協助(第13條)>

地域協議會는 본 협약이 國際機構, 국가 및

非政府機關에 적용되도록 노력함.

<第7章 2개월 이상의 감독을 받는 高等教育機關(第14條)>

고등교육기관이 協約國과 非協約國의 공동 監督下에 있는 경우에는 非協約國의 동의를 받아야만 본 협약의 적용을 받을 수 있음.

<第8章 批准, 同意, 加入 및 效力(第15條~第23條)>

가. 이 협력은 초청된 모든 亞·太地域 국가와 UN 및 산하 特別機構會員國, 國際原子力機構會員國, 國際司法裁判所の 규칙 대상국은 본 협약에 가입할 수 있음.

나. 이 협력의 批准, 同意 및 加入은 關係文牘가 유네스코 사무총장에게 寄託되어야 성립되며 비준서 기탁 1개월 후에 효력이 발생함.

다. 協約破棄는 파기 문서가 유네스코 사무총장에게 접수된 지 12개월 후에 효력이 발생함.

라. UN 憲章 第102條에 따라서 유네스코 사무총장의 요청으로 UN 사무처에 등록됨.

마. 中國語, 英語, 露語, 佛語本이 동등한 正本이 되며, 認證本이 亞·太地域 국가 및 UN 에 送付됨.

4. 展 望

이 協約締結이 유네스코를 통한 國際教育交流 확대의 제도적 장치로 발전할 것으로 예상되며, 地域國家간의 다양한 문화적 배경 및 教育制度의 차이 때문에 야기되는 문제들을 해결하게 되어 유학생, 연구원 및 관련 專門職 從事者の 교류가 활발해질 것으로 전망된다.

오늘날의 국가 관계는 地域 및 國際간의 협력 관계 속에서 형성·유지된다는 것과, 특히 韓國이 주장하고 있는 環太平洋地域 국가간 협력과 세계 속의 韓國을 부상시키려는 노력은 우선 아시아 지역 국가들과의 협력에서 시작이 되어야 할 것인 바, 그러기 위해서는 기존의 開放政策을 더욱 적극적으로 전개하면서 우선 地域國家에 대한 연구와 專門家 양성이 시급하고 이에 따른 'Area Studies'가 활발해져야 하겠다. *